

Take advantage of life's simple pleasures ! Escape the complexities of everyday life. Relax and enjoy the sensations that come from life on the water:

*Encore plus de plaisir ! Le Sun Odyssey 39i permet de s'échapper du quotidien. Détente et plaisir, il offre encore plus de sensations à ceux qui aiment la mer.*

Empfinden Sie ungezähmte Segelfreude ! Mit der Sun Odyssey 39i entfliehen Sie dem Alltag. Machen Sie sich frei und genießen Sie die Entspannung, die nur ein Tag auf See Ihnen zu geben vermag.



*¡Todavía más placer! El Sun Odyssey 39i permite escaparse de lo cotidiano. Descanso y placer ofrecen todavía más sensaciones a los que aman el mar.*

*Ancora più piacere! Il sun Odessey 39i vi permette di scappare dalla vita quotidiana. Relax e piacere offrono ancora più sensazioni a tutti coloro che amano il mare.*

SUN ODYSSEY

39i







SUN ODYSSEY

# 39i

Let the wind take you ! Twin steering positions with winches placed near the helms provide easy sail handling. For safety, a dedicated life raft locker is integrated into the stern skirt.

*Prenez le vent avec vous ! Paré avec deux belles barres à roue et des winchs positionnés près du barreur, le Sun Odyssey 39i procure une réelle facilité de manœuvres par tous les temps. Pour naviguer en toute sécurité, le Bib se jette à la mer facilement depuis le coffre sous le passage du cockpit.*

Wiegen Sie sich im Wind ! Mit ihren zwei Steuerständen und den Winschen nahe dem Rudergänger, ist die Sun Odyssey 39i, auch für eine kleine Crew, bei jedem Wetter problemlos zu handhaben. Für optimale Sicherheit wurde der Stauraum für die Rettungsinsel in den Durchgang zur Heckplattform integriert.

*¡Coja el viento con usted! Equipado con dos bellas ruedas de timón y winches situados cerca del timonel, el Sun Odyssey 39i procura una auténtica facilidad de maniobras con cualquier tiempo. Para navegar con toda seguridad, la balsa salvavidas se echa al mar fácilmente desde el cofre bajo el piso de la bañera.*

Prendi il vento con noi ! Attrezzato con due belle barre a ruota e dei winchs posizionati vicino al timone, il Sun Odyssey 39i vi offre una reale facilità di manovra con tutti i tempi. Per navigare in tutta sicurezza un Bib speciale può essere facilmente gettato in mare dal vano apposito nel cockpit.





A new level of comfort ! Jeanneau is the world leader in quality production boatbuilding. From chrome plumbing fittings to stainless steel details to the luxurious woodwork, the Sun Odyssey 39i delivers quality unmatched in her class.

*Un nouveau confort d'intérieur. Jeanneau est considéré comme le leader mondial de la construction de bateaux de qualité. Le Sun Odyssey 39i fait preuve de référence avec des équipements en inox testés en laboratoire. Il tient ses promesses de qualité et de design.*

Ein neuer Maßstab für Komfort. Jeanneau ist, als führende Werft für Qualitätsyachten, weltbekannt. Mit der Sun Odyssey 39i setzt das Unternehmen wieder einmal neue Maßstäbe. Beispiele hierfür sind die verchromten Armaturen, die Beschläge aus Edelstahl, oder der unvergleichliche Innenausbau.



*Un nuevo confort interior. Jeanneau está considerado como el leader mundial de la construcción de barcos de calidad. El Sun Odyssey 39i sirve de referencia con unos equipamientos en inox probados en laboratorios. Cumple sus promesas de calidad y de diseño.*

*Un nuovo confort per l'interno. Jeanneau è il leader mondiale nella costruzione di barche di qualità. Il Sun Odyssey 39i da prova di referenza con attrezzature in acciaio inox testate in laboratorio. Questa barca mantiene tutte le promesse di qualità e design.*

SUN ODYSSEY

39i



The Performance version of the Sun Odyssey 39i is designed for even more power and speed, fitted with Prestige series sails, tri-radial cut in Mylar/Taffeta, a taller mast, twin groove furler; a folding propeller and more, allowing you to go faster while enjoying the same comfort offered on the standard version.

*La version Performance du Sun Odyssey*

*39i augmente la puissance du bateau avec des voiles série Prestige, coupe tri radiale en Mylar/Taffetas, un mât plus long, enrouleur avec double gorge, hélice repliable.. la liste est longue pour vous permettre d'aller plus vite dans le même confort que la version normale.*

Die Performance Version der Sun Odyssey 39i die, neben dem Prestige

Segelsatz mit triradialem Schnitt aus Mylar-Taft, einem verlängertem Mast, auch mit einer Vorsegel-Rollvorrichtung mit Doppelnutvorstag und einem Faltpropeller ausgerüstet ist, erweitert das Leistungspotential dieser kraftvollen Yacht noch weiter; ohne dabei die komfortable Inneneinrichtung der Standardversion zu verändern. Die Liste der Erweiterungen, die es Ihnen erlauben schneller als die

Anderen zu segeln, ist lang.

*La versión Performance del Sun Odyssey 39i aumenta la potencia del barco con velas serie Prestige, corte trirradial en Mylar/Tafetas, un mástil más largo, enrollador con doble garganta, hélice plegable... La lista es larga para permitirnos ir más rápido con el mismo confort que la versión normal.*



Nella versione Performance del Sun Odyssey 39i la maggior potenza della barca è data dalle vele della serie Prestige, con taglio triradiale in Mylar/taffeta, un albero più lungo, avvolgifiocco con doppia canaletta, elica a pale abbattibili... la lista è lunga e tutte queste caratteristiche permettono di andare più veloce offrendo la stessa comodità della versione normale.

SUN ODYSSEY

39i  
Performance